



Comissão das Pescas

PECH_PV(2009)0721_1

ACTA

Reunião de 21 de Julho de 2009, 15.00–18.30
BRUXELAS

A reunião tem início às 15h00 de terça-feira, 21 de Julho de 2009, sob a presidência de Struan Stevenson (vice-presidente).

1. Reunião dos coordenadores

À porta fechada

2. Aprovação da ordem do dia

PECH_OJ (2009)0721_1v02-00

A ordem do dia é aprovada.

3. Comunicações do presidente

Struan Stevenson manifesta a sua satisfação por presidir à reunião na sua qualidade de primeiro vice-presidente e propõe enviar uma mensagem em nome da comissão a Carmen Fraga Estévez, novo membro eleito, a fim de lhe desejar rápidas melhoras.

Foi enviada aos deputados, por correio electrónico, uma lista de toda a correspondência recebida até à presente data. Os deputados que estejam interessados num assunto específico deverão contactar o secretariado.

Struan Stevenson faz referência ao convite da Comissão Europeia (DG MARE) para participar num seminário sobre o estado dos recursos haliêuticos nos mares europeus, na quinta-feira, 23 de Julho de 2009, em Bruxelas. Apesar de um calendário pouco favorável, encoraja os membros a assistirem ao seminário ou a enviarem os seus assistentes. João Ferreira lamenta que não haja serviço de interpretação em língua portuguesa durante o seminário. Struan Stevenson indica que o secretariado estará presente no seminário e transmitirá aos membros a informação recolhida.

Struan Stevenson encoraja os membros que ainda não tenham recebido o pacote de

boas-vindas (guia prático sobre a política comum das pescas (PCP), registo das actividades realizadas durante a sexta legislatura, kit informativo e boletim "PECH Comitology News") a solicitar estes documentos no secretariado. Todas as versões linguísticas do guia prático deverão estar disponíveis em Setembro.

Serão disponibilizadas informações suplementares sobre as actividades da comissão no sítio web, que, após algumas semanas de interrupção, deverá estar novamente operacional a partir de 22 de Julho de 2009.

Já foi realizada uma primeira reunião informal dos coordenadores antes da reunião oficial da comissão. As recomendações principais serão comunicadas no final da presente reunião.

Intervenções: Struan Stevenson e João Ferreira

4. Confirmação do calendário das reuniões da Comissão das Pescas de 2009

Decisão: O calendário de 2009, tal como elaborado e aprovado na anterior legislatura, é confirmado pelos membros da comissão.

Intervenções: Struan Stevenson.

5. Orçamento 2010: Secção III – Comissão

PECH/7/00180
2009/2002(BUD)

PA - PE423.844v02-00

Fundo: BUDG – Mark Johnston

Prazo para a entrega de alterações: **23 de Julho de 2009, 17.00**

Intervenções: Struan Stevenson, Josefa Andres Barea, Isabella Lövin, Pat the Cope Gallagher e Mark Johnston (Comissão Europeia).

6. Acordo de parceria no domínio da pesca entre a CE e a Guiné

PECH//7/00271
2009/0038(CNS) COM(2009)0120 - C7-0003/2009

PR - PE423.970v01-00

Fundo: PECH -

Parecer: DEVE -

PA - PE421.447v02-00

- Declaração de Fabrizio Donatella (DG MARE)

Intervenções: Struan Stevenson, Isabella Lövin e Fabrizio Donatella (Comissão Europeia).

Apresentação do projecto de relatório: 1 ou 2 de Setembro de 2009

Prazo para a entrega de alterações:	08/09/09
Votação em comissão:	30 de Setembro ou 1 de Outubro de 2009
Votação em sessão plenária	OCT I

7. Comunicações do presidente sobre as recomendações dos coordenadores

São aprovadas pela comissão as seguintes decisões adoptadas na reunião dos coordenadores:

- Adiar a decisão sobre o sistema de pontos para a atribuição de relatórios e pareceres até à reunião dos coordenadores em Setembro.
- Realizar um debate sobre as prioridades para a sétima legislatura na reunião em Setembro com base no documento (Comunicação aos Membros) preparado pelo secretariado.
- Reatribuir o relatório sobre o APP com a Guiné a Carmen Fraga Estévez.
- Adiar a atribuição de todos os outros relatórios até às reuniões de Setembro, quando estiver estabelecido o sistema de pontos para a atribuição de relatórios.
- Solicitar à Conferência dos Presidentes autorização para elaborar dois relatórios de iniciativa, um, sobre o Livre Verde da reforma da PCP e, outro, sobre a estratégia europeia para a aquicultura.
- Reatribuir o parecer sobre o orçamento de 2010 a Carmen Fraga Estévez.
- Solicitar à Mesa autorização para realizar uma audição sobre a reforma da PCP.
- Solicitar à Mesa autorização para realizar duas visitas de delegações no período remanescente de 2009: envio de uma delegação composta por 7 membros à Agência Comunitária de Controlo das Pescas (ACCP), em Vigo, Espanha, e de uma delegação composta por 2 membros à reunião da ICCAT em Novembro, no Recife, Brasil.
- O Departamento Temático do Secretariado deve investigar os custos, o tempo e os conhecimentos disponíveis para elaborar um eventual relatório sobre a depredação dos recursos haliêuticos pelas focas nos mares europeus.
- Os coordenadores deverão reunir-se novamente em Setembro com recomendações dos respectivos partidos políticos para eventuais estudos, notas e seminários a solicitar ao departamento temático.
- Deverá ser organizada uma reunião conjunta da comissão e dos parlamentos nacionais sobre a reforma da PCP na Primavera, em 2010.
- Acordo sobre o convite do relator do Comité das Regiões sobre a reforma da PCP e sobre a estratégia europeia para a aquicultura, na condição de que seja encontrada uma data conveniente para ambas as partes.
- Decisão de convidar o Ministro das Pescas da Noruega para um debate sobre a reforma da PCP, na condição de que seja encontrada uma data conveniente para

ambas as partes.

8. Diversos

9. Data e local da próxima reunião

1 de Setembro de 2009, 9.00–12.30 e 15.00–18.30

2 de Setembro de 2009, 9.00–12.30

em Bruxelas.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Struan Stevenson, Carl Christoffer Haglund.
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Antonello Antinoro, Maria do Céu Patrão Neves, Jaroslaw Leszek Wałęsa, Josefa Andres Barea, Kriton Arsenis, Iliana Malinova Iotova, Ulrike Rodust, Catherine Trautmann, Pat the Cope Gallagher, Britta Reimers, Ian Hudghton, Isabella Lövin, Marek Józef Gróbarczyk, João Ferreira.
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Jim Higgins, Werner Kuhn, Gabriel Mato Adrover, Ioannis Tsoukalas, Luis Manuel Capoulas Santos, Ole Christensen, Antolín Sánchez Presedo, Jean-Paul Besset, Raúl Romeva i Rueda, Diane Dodds.

187 (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie
--

predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Philippe Magne
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kommissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Fabrizio Donatella, Mark Johnston, Krystian Krolik, Eleni Papaioannou, Jurate Smalskyte.
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūti/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare																
Sujiro Seam, Jean-Christophe Roubin.																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi polițici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Mauro Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Elke Esders</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Anne-Christine Desnuelle</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Michael Earle</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Mauricio Miguel</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>Sylvie Goddyn</td> </tr> </table>	PPE	Mauro Belardinelli	S&D	Elke Esders	ALDE	Anne-Christine Desnuelle	ECR		Verts/ALE	Michael Earle	GUE/NGL	Mauricio Miguel	EFD		NI	Sylvie Goddyn
PPE	Mauro Belardinelli															
S&D	Elke Esders															
ALDE	Anne-Christine Desnuelle															
ECR																
Verts/ALE	Michael Earle															
GUE/NGL	Mauricio Miguel															
EFD																
NI	Sylvie Goddyn															

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Ismael Olivares Martínez, Philippe Musquar, Jesús Pardo, Einars Punkstins.</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Catherine de Haene.</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Předseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman